

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVIII.—Núm. 12.430.

SUSCRIPCIÓN: Un mes ... .. 2 pesetas  
Extranjero, semestre ... 20 "

Palma de Mallorca, Miércoles 10 Junio de 1931.

REDACCIÓN Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACIÓN: P. Cort, 29.—Teléfono núm. 6

## DEL MOMENTO

### LA VIDA CARA

El coste de la vida en nuestra ciudad, no se abarata. Incluso algunos productos de la huerta que habían cedido algo en los precios, han reaccionado. El coste de la vida es muy elevado. Son muchas las personas a las que hemos oído lamentarse. Comprendemos perfectamente que las autoridades no pueden por arte de ensalmo provocar un abaratamiento inmediato y cuantioso; pero si hemos de reclamar, haciéndonos eco de muchas opiniones que llegan hasta nosotros, una intervención activa y manifiesta de la autoridad en el problema de las subsistencias que es uno de los más trascendentales para el pueblo.

No hace muchos días que dedicábamos un comentario a la publicación de las tasas acordadas por la Sección Provincial de Economía. Nos hacíamos eco de ello y aplaudíamos en aquel comentario que se prestara atención a un problema tan actual y tan interesante como es el creado por el encarecimiento de los viveres.

En aquel comentario ya expresábamos empero que la autoridad no podía limitar su gestión a la mera publicación de unas tasas, si quería de una manera efectiva favorecer al consumidor.

La extensión, la gravedad y lo complejo de tal problema, exige que para la debida eficacia de aquella actuación sea ésta múltiple y constante.

Establecida la tasa—la cual debe ser objeto de frecuentes revisiones, y debe alcanzarse a todos los viveres—es de todo punto preciso que en forma constante se vele para que sea cumplida.

Y no solamente se ha de velar para que sean respetados los precios que la tasa señale, sino que debe inspeccionarse el comercio procurando que el consumidor no sea defraudado en el peso o en la medida del artículo que adquiere.

Y aun esto no es suficiente puesto que con tanto o más celo que procurar no se defraude al consumidor en la cantidad de los géneros que adquiere, ha de evitarse también el fraude en la calidad de los alimentos.

Al consumidor no le amenaza únicamente el peligro de que se le hagan pagar precios excesivos por los alimentos que precisa adquirir. Le amenaza también el peligro de que le defrauden en la cantidad o en la calidad de lo que compra.

El consumidor, en esta pugna de intereses que supone el comercio de artículos de primera necesidad, representa, por ser todos consumidores, el interés público, el más respetable, el más legítimo, el más digno del apoyo y protección oficiales.

Muchas son las veces que hemos interesado de nuestras autoridades—de la provincial y de la municipal, pues ambas son competentes—aquella actuación a que nos hemos referido, encaminada a los tres expresados fines.

La hemos interesado porque la

creemos posible y provechosa. En Palma es recordada con sumo agrado la gestión que en materia de subsistencias realizó el que fué Gobernador Civil de esta provincia señor Pérez García Argüelles. Tanto por lo que al valor de los viveres se refería como a la medida y peso de los artículos que se expendían, y a la calidad de los mismos, pudo el consumidor percatarse prácticamente de la eficacia de aquella actuación.

Confiamos que una gestión activa e intensa como la que recordamos, sería, como fué aquella, positiva.

El vecindario la reclama, y por creer que esta aspiración es justa, nos hacemos eco de ella con frecuencia, con más frecuencia cuanto más se agudiza tal problema.

No creemos que el realizar tan útil gestión en defensa de los consumidores, sea tan difícil que puedan por ello desdeñarla las autoridades. Unos pocos inspectores son más que suficientes para lograr una plena efectividad, siempre que estos delegados de la autoridad se vean plenamente asistidos por ella, y ésta actúe con el rigor necesario para dar la sensación de que no quedarán impunes cuantos fraudes en el precio como en la cantidad y en la calidad, puedan cometerse contra los vendedores.

Esto es precisamente lo que reclamamos de la autoridad: que dé la sensación de que está dispuesta a llevar a cabo una actuación activa y constante.

El vecindario vería con agrado sumo una campaña semejante. Como hemos dicho, a la autoridad no le sería difícil organizar esta inspección, pues como hemos dicho repetidas veces, el Ayuntamiento posee un Laboratorio para análisis químicos, suficientemente dotado para poder secundar la campaña que años pocos inspectores podrían atender cumplidamente.

Ya hemos dicho que no pretendemos que las autoridades realicen imposibles. Han de respetarse los intereses de la industria y el comercio, a los cuales sobre no ser justo, sería contraproducente sacrificar.

Pero el consumidor tiene también sus derechos, que son muy legítimos, y por los cuales ha de velar la autoridad.

Y ésta debe dar la sensación a todos de que está atenta a este deber.



ALMERIA. El comandante don Enrique Duarte Iturzaeta que resultó gravísimamente herido en un accidente de automóvil.

menos a dos o tres. Pero al quedarme de nuevo en la acera, peatón solitario, pobre peatón amenazado por mil riesgos y devorado por la envidia, una perplejidad ha caído sobre mis ambiciones. ¿Los negocios! ¿Qué son los negocios? Me dije. Comprar a uno y vender a diez... No, eso es comercio. ¿Los negocios es algo más vasto, más fantástico y más productivo... Algo donde entra la invención, la audacia, la credulidad de los demás, la falta de escrúpulos... Yo debía dedicarme a los negocios, sin duda, para dejar de ser un iluso, un cándido. ¿Escribir? ¡Puah!... Sin duda una pluma solo debe servir para firmar cheques, y el mejor uso de una máquina de escribir es fijar cláusulas de contratos. Ahora bien: la palabra mirífica de los tiempos modernos tiene un sentido que escapa al pobre habitado a encauzar su energía mental en una profesión determinada. Existe el hombre de negocios y el hombrucillo de negociillo; existe la riqueza que crea, la que se inventa, la que se pulveriza y la que se amasa arrancando una esquirola apenas visible de cada montoncito de oro ahorrado a fuerza de sudores y privaciones... existe el fabricante, el distribuidor, el intermediario entre fabricantes y compradores, el compraventa y un fin de complicados etcéteras. Negociante es sinónimo de prestidigitador en el diccionario de las realidades secretas. El hombre que tiene una idea necesita un capital, y los que tienen capital luchan entre el temor de las ideas y el anhelo de obtener de su gallina de huevos de oro puesta máxima. Para obtener de los Bancos, esas tiendas de compraventa de dinero, el apoyo eficaz, precisándose garantías y el sacrificio de buena parte de las posibles ganancias. Un difícil y constante flujo y reflujo de causas y efectos detienen ante las puertas del éxito al osado a quien los cerros de los millones no le convierten en globos de jabón dentro de la fantasía. El creador de riqueza, el que polariza las energías potenciales de la tierra, del comercio o de la industria y aprieta con su puño viril un haz de rayos que a unos destruyen y a otros alimentan, es raro, y, digámoslo para consolarlos, jamás deja de tener algo de poeta, aún cuando sólo rimen los guarismos en estrafos heterodoxos y las posibilidades en versos harto libres. Aquí como en todas partes muchos se creen llamados a dónde sólo poquitos elegidos pueden entrar. Y la trampa y la estafa florecen para que formen metíficos ramos los jardineros de la curia. Ford se arruinó tres veces antes de triunfar, según se sabe; otro de destino menos cierto habría retrocedido, se habría anulado. Así, pues, hay que dejar aparte el valor superexcepcional del hombre en quien aptitud y vocación se dan cita. El hombre de negocios verdadero, sólo recibe de ésta época de los negocios las ampliaciones de tipo adjetivo, y nada tiene de común con el hombrucillo de negociillo a quien la incapacidad de ahorrar su entendimiento en una disciplina ha hecho merodear entre varias profesiones hasta caer, por imperativo del ambiente y a modo de línea de menor resistencia, en esa zona turbia de los intermediarios donde, el ilusionismo y ciertos elementos de novela picaresca coinciden. Hay un momento, un ápice en que toda gran empresa se confunde con una gran farsa. Teresa Humbert, Mme. Hanau—el primer orador de la Francia actual, súpase—y la madreñisima Doña Baldomera hubieran podido con un cambio menor que el sexo, igualar a Hugo Stines, a Rokefeller o a Rotchild. El que propone el timo del entierro sería un negociante si la posibilidad de que el entierro se trocase en real existiese. La magia negra del dinero

mata toda reacción de conciencia. El gran negociante regala su conciencia seguro de poder comprar la de los demás. Si posee genio, su grandeza casi lo excusa; si posee nada más que ambición, su podredumbre repugnante, parasitaria, aparece total, hedionda.

Habría, pues, para gozar de las ventajas materiales de nuestro amigo, que entrar en esa falange de agentes de aproximación entre la oferta y la demanda. La vida moderna, tan dispersa, favorece éste papel que la publicidad bien encauzada tiende a mermar. El gusto indeciso de los compradores, la ignorancia que la gran ciudad da al inquilino de cada cuarto con respecto a las cosas que tabique por medio y distantisimas, empero, pueden interesar a su existencia, ha de durar el tiempo necesario para que una o dos generaciones de enlazadores del que necesita comprar con el que necesita vender, vivan de mejor o peor modo. Pero ¿puede satisfacer esa ganancia alentada al hombre capaz de ganar su sustento en el ejercicio de un oficio elegido a obediencia de inclinaciones espirituales?

El pequeño agente de anuncios, el activo corredor de casas o de mercancías, sean cuales sean sus ganancias, no pueden inspirar una envidia que resista a la reflexión. No es preciso ver a quién partió para negociante parar en el desprestigio o en la prisión para percibir la inertidumbre y los peligros de esas profesiones aventureras, sin cauze, sin tradición, sin específico aprendizaje. He aquí que el hombre de negocio inspire la confianza que el hombre de negocios no logra. Para el banquero, para el financiero, el dinero es la cuando lo modelen en diversas formas, en diversas empresas, siguen la norma de singularidad que necesita la credulidad humana para su reposo. Se les llama hombre de negocios por extensión; más son hombres de negocio como los hombres de varios negocios ligados a ellos no por preparación técnica plural, sino por actividad codiciosa e imprudente, son siempre un poco, sea cual sea la cifra de su prosperidad, hombrucillos de negociillo. Riqueza que no crea, capital que no vivifica y no es "otro instrumento de trabajo", son poderes bastardos y efímeros.

Esto hemos ido pensando por la acera, mientras los automóviles pasaban veloces, mezclando a la mañana brillos, olores y ruidos. Cuando se nos ha hecho tarde para regresar a casa, en donde el muchacho de la imprenta espera las cuartillas de éste artículo, hemos tomado un "Taxi", de los de contador acelerado, ¡ay!, y la máquina y la pluma, nostálgicas de cláusulas de contratos y de formas

de cheques se han puesto a trabajar tan a la loca, que han olvidado poner en su sitio éste párrafo pensado de antemano, que tiene ahora que escribirse al final para que no se quede entre las teclas.

"Los negocios son la guerra del tiempo de paz. Y así como en la guerra las normas de la ética individual desaparecen, y se trata, no importa de que modo, anticaballerosamente, de ser el más fuerte para aniquilar al más débil, en la práctica de los negocios la astucia hace incursiones

impunes en la zona difusa de los delitos con las manos abiertas, en busca de botín. Como el militar en tierra enemiga, el negocio ante vive sobre el país. Oficio proteico con un denominador rapaz es el suyo. Fuera del fundador, del creador, capitanes y negociantes vienen a ser lo mismo. El capitán tiene su renta en vidas ajenas; el negociante, en blasfemias y en lágrimas..."

A. HERNANDEZ-CATA  
(Prohibida la reproducción).

## NUESTROS COLABORADORES

## REPERCUSIONES

### La significación de Victoria Kent

Lo que más importa en una conferencia no es tanto el valor del contenido, cuanto la irradiación de su poder sugestivo. El fondo, la doctrina, o la cotización intelectual, debe desplazarse a un lugar secundario interin no estén dadas otras condiciones del parlamento. A un auditorio selecto, le interesa primeramente la vía que ponga en marcha el motor de su atención, el resorte que capte su voluntad. Si no aparece por ningún lado ésta premisa, no hay discurso. No hay que darle vueltas. En tal hipótesis tendremos otro tipo de comunicación del conferenciante con la asamblea, pero no se han colmado todos los motivos que requiere el monólogo para ser propiamente una conferencia.

Esta es la óptica sana. Ocurre, sin embargo, que por vicio o por estrabismo mental se ven mal las cosas. Y entonces, se las designa equivocadamente, no por su precio pero por su disfraz falso.

Quede esto apuntado.

Decimos que la sugerencia es la serda para instalarse en el ámbito del parlamento, el cauce que conduce a él. Cierto. No se puede imaginar que el tema invocado en una tribuna, se ausente de su función preliminar que es la de aprehender la emoción del público. En otro caso, sería una amputación dolorosa que menguaría el interés de los oyentes. El vigor de la palabra se disolvería automáticamente y el orador en su plataforma, perdería el contacto para impresionar a la multitud expectante. Por el contrario cuando se plantea la oración por el camino de absorber el ánimo de los reunidos, el parlamento gana en fuerza y en seguridad. A lomo de la sugerencia cabalga el conocimiento. Tras la sugerencia fluye el comienzo de la inteligencia. Luego, sólo cabe mantener vivaz la línea trazada.

Basta de preámbulo. Quiero sereniñar sobriamente la exquisita conferencia que pronunció en el Ateneo jurídico la señora Victoria Kent. El tono delicado y amical con que anunciaba sus primeras palabras eran un augurio de felices resultados. Y efectivamente, al terminar su fructuosa plática la Directora General de Prisiones, el público conitudo en aquel recinto de la Universidad rendía su pleitesía y su aplauso fervoroso en premio a la sensibilidad vivaz y a los anhelos hidalgos de esta mujer perspicua.

El hecho de que en la presentación de la insigne jurista no se hablara de feminismo, significa que esto en España es ya terreno conquistado. Antes la vida de la mujer se encuadraba en una órbita de lindes angostas. Al margen de la vida pública, tenía como único refugio su hogar y el cuidado de sus hijos. El espíritu público se desentendía de las balbucientes fórmulas

de sus reivindicaciones. En torno de la mujer se polarizaba, como un ser segregado de la sociedad, una atmósfera de incomprensión y de silencio. A lo sumo se le toleraba la participación activa en tal o cual Junta pía, de menudadas intervenciones en el comercio de la vida social.

Al arribar la República en España, cuando en su función de operar sobre el enorme campo de problemas que el país tiene planteados, se vaya clarificando el contorno, advertiremos que el problema de la mujer no puede ser un islote en la gran obra de revisión. Conjuntamente y en relación hondísima con todas las cuestiones palpitantes, este problema tendrá solución adecuada.

Victoria Kent nos habló de sus propósitos nobilísimos. Quiere llevar a las prisones humanización y justicia. Fundar en ellas colonias de trabajo como instrumento para seleccionar la vida de los reclusos. Verter en el alma del delincuente los primeros germenes de una posible fementación que libere a los presos de su triste vida. Asistir a su regeneración moral.

No hay tiempo que para enumerar los puntos de la travesectoria a su disertación. Ni conviene a la agilidad de estas notas el lastre ingrato de seguir paso a paso el exposito viaje ético e intelectual de su conferencia. Lo que sí me interesa que quede diáfano, es la aportación que Victoria Kent trae al servicio de la República. Su temperamento profundamente humano es el ventanillo desde el que se asoma a los problemas penitenciarios, pero con tanta cordialidad y amor que realmente,



MADRID. — Juan Ferragut, autor de la novela "Memorias de una carabina, siendo una de las mejores obras de dicho escritor

## NUESTROS COLABORADORES

### LOS NEGOCIOS

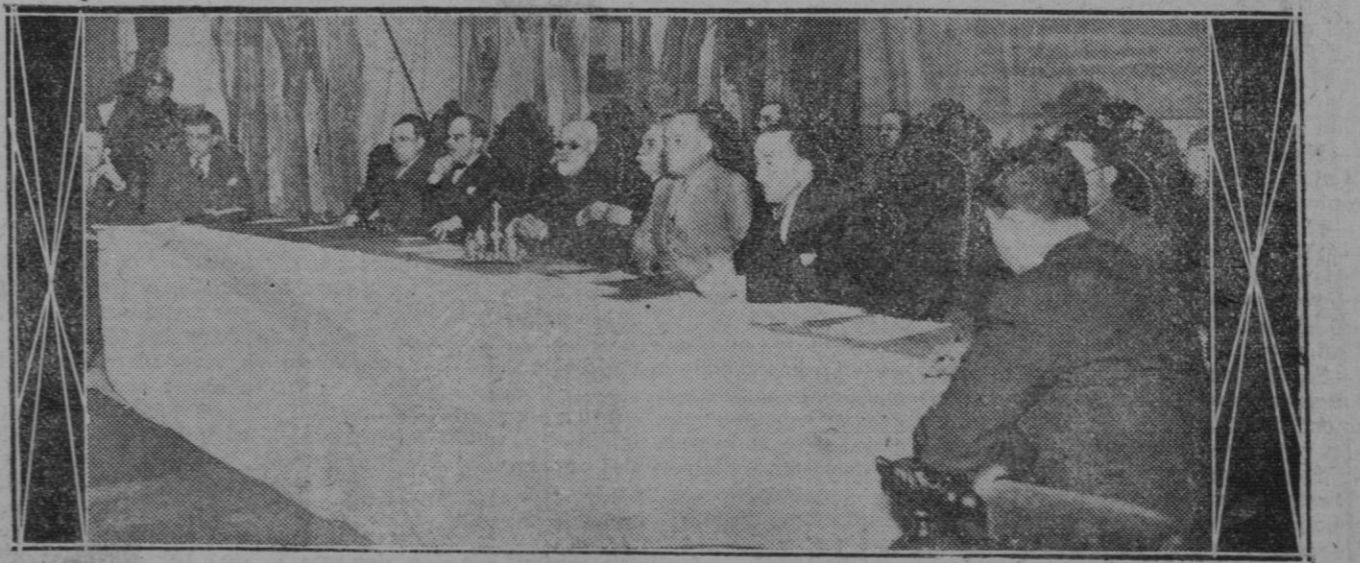
En poco menos de un año he tropezado dos veces con un amigo de infancia a quien hacia muchos no había visto. La primera vez iba muy derrotado, y confieso que durante todo el tiempo que duraron las efusivas hijas de las largas ausencias temi esa petición breve e indeclinable, aunque de resurrección de tantas amistades olvidadas. La segunda, oí una voz jubilosa hablándome desde el borde de la acera, mejor dicho, la estatua de una voz, porque estaba sobre el pedestal de un automóvil, y vi a mi amigo dentro de un traje, sin duda británico, y detrás de la niebla azul de un cigarrillo habano. Mi actor, yo no debí enmascarar mi sorpresa; y él, echándose con indolente autoridad hacia atrás, me dijo:

—Se me han puesto bien los negocios, chico. La mala racha no iba a durar siempre. Sube y te doy una vasita por ahí, o, por lo menos te llevo a donde vayas.

Subí, y por un momento la voluptuosidad de rodar sin que el salto de los números bajo la banderita del

contador me enturbó el júbilo del viaje, abolió todas mis impresiones. Su diestra iba del volante al cambio de velocidades, y su pie oprimía el acelerador o el freno con tan familiar destreza, que yo iba maravillado, y un poquito aborrecido también, de que en la vida, a diferencia de antaño en el colegio, mi amigo saliese de uno de los puestos últimos para adelantarse así mostrando tan manifiesta superioridad.

Dos o tres veces intenté sonsacarle inútilmente. Hombre de una única profesión concreta, los términos vagos de la suya parecíanme paralelos en verosimilitud a su mudanza. Y cuando, tras de deslumbrarme metiendo en poco menos de una hora dentro de mi retina ciudad que yo no logro ver sino pedazo a pedazo, trabajosamente, nos despedimos, de su paso de meteoro apenas si quedaron en mi espíritu éstas dos verdades: que él se dedicaba a numerosos negocios, y que yo era un tonto en no dejar una profesión áspere y semi-improductiva para dedicarme por lo



LA CORUÑA.—La presidencia de la Asamblea regional celebrada en el teatro Rosalía de Castro para votar el Estatuto político de Galicia





✠

**D. Hilario González Moreno**  
HA FALLECIDO HOY A LOS 64 AÑOS  
Recibidos los Santos Sacramentos  
**E. P. D.**

Sus hijos Abel, Adolfo y Matilde, hijos políticos Juana Vicens y Felipe Soler (ausente) y demás familia suplican a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.

El rosario y la conducción del cadáver a su última morada tendrá lugar esta noche a las nueve y nueve y media, respectivamente.

El duelo se da por despedido.—No se invita particularmente.  
Casa mortuoria: Socorro, 46—1.º

a la paja y que la llama prendió fuego a dicho pienzo.

El Juzgado Municipal se personó en el lugar del hecho instruyendo las diligencias del caso.

### Bibliotecas Públicas Gratuitas

Durante el pasado mes de mayo las Bibliotecas públicas gratuitas que la "Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros", tiene establecidas en las Islas Baleares, han prestado sus servicios a 5.546 lectores, clasificados en la forma siguiente: 2.001 hombres, 1.174 mujeres y 2.371 niños.

Las materias escogidas para su estudio o lectura han sido: Libros de niños 2.258; Obras generales 421; Filosofía 82; Religión 194; Ciencias Sociales 97; Filología 56; Ciencias puras 150; Ciencias aplicadas 230; Bellas Artes 170; Literatura 3.221; Historia y Geografía 552.

En total han sido consultadas o estudiadas 7.420 obras.

### "La Reforma,"

La revista "La Reforma", que se publica en Madrid, y que se ocupa preferentemente de las cuestiones relativas a las Cámaras de la Propiedad, en su número correspondiente al día 26 del pasado mes de Mayo publica, en la portada, el retrato del Presidente de la Cámara de la Propiedad de Palma, don Sebastián Simó y en la portadilla el del Secretario de la misma Corporación don Jerónimo Castaña.

En las páginas de texto dedica sendos artículos a glosar la destacada actuación de ambos señores.

### Diccionario catalá-valenciá-balear

Hemos recibido el fascículo número 17, (II del tomo 2.º) de la obra Diccionario catalá-valenciá-balear, que se publica bajo la experta dirección de M. Antonio M. Alcover.

Este fascículo empieza en la página 65 y termina en la 128. Comprende desde la palabra "assaboriment" hasta el vocablo "augmentar".

Agradecemos el envío del ejemplar recibido.

### Los Maestros de Baleares y la República

Cumpliendo indicaciones del Comité Central del "Frente único" del Magisterio primario, los Delegados en esta Provincia, convocan a todos los Maestros sin distinción a una reunión que tendrá lugar el próximo domingo, día 14 a las diez y media de la mañana en el Museo Pedagógico Provincial, para tratar

- 1.º De lo que los Maestros pueden ofrecer a la República.
- 2.º Lo que el Magisterio espera de la República.
- 3.º Aspiraciones inmediatas, ante las Cortes Constituyente.

### Fomento del Cívismo

A cargo del Presidente de dicha entidad señor Crespi Valls, corrió el lunes pasado la lectura de la conferencia pronunciada el 14 de mayo en el Ateneo de Madrid, sobre el tema "Cataluña al servicio de la República", por el Director de la Escuela del Trabajo don Rafael Campalans; y cuyos principales extremos, en que se aboga por la solución del pleito regional dentro de la gran familia iberica se ha considerado útil divulgar ayudando a la feliz interpretación de la estructuración federal que se viene propugnando por importantes sectores para el nuevo Estado Español.

La conferencia fué oída con interés y agrado, siendo premiada con aplausos su lectura.

El señor Crespi dedicó a la misma algunos comentarios de los que entre sacamos los principales extremos. Dijo que en estos momentos España se dispone a incorporarse a la gran familia de las democracias modernas, esforzándose en crear nuevas normas de organización política y social.

La monarquía había hecho de España una nación anquilosada y despótica habiendo costado muchos años de lucha destruir el poder despótico que le impedía realizar el destino histórico. La revolución, de un claro proceso jurídico, ha abierto grandes posibilidades espirituales y económicas.

España más que una nación es una civilización, cuyo destino ha sido siempre el de servir de guía a los demás pueblos del orbe. Aduce en apoyo de ello abundantes citas históricas.

El ilustre americano José Vascon-

cellos ha invitado a España a que se ponga al frente de la confederación de naciones sud-americanas. Por otra parte los moros notables de Marruecos piden que se les entregue la Mezquita de Córdoba, que se funde una Universidad mahometana en Granada para que a ella sea trasladada la magnífica biblioteca del Escorial sobre cuestiones arábigas, mientras los hebreos quieren que les sea cedida la Sinagoga del Tránsito de Toledo para transformarla en sede de los serárditos diseminados por el mundo. Españoles, americanos, árabes, y hebreos de origen español quieren formar en el porvenir una gran federación a la cabeza de la cual estará forzosamente España. Ha bastado la implantación de la República para que recobremos nuestra personalidad ante la historia y se nos ofrezca tan brillante porvenir.

Refiriéndose a Cataluña, dice que hoy que es factible el pleno disfrute de la libertad, no quiere ni regatear su esfuerzo a la obra común de la fraternidad hispana; así resalta de la conferencia leída del Sr. Campalans. Tilda de campaña alarmista de la que en día que Cataluña propugna por la independencia, por eso es obra patriótica divulgar las voces autorizadas de los hombres representativos de Cataluña, y para ello ha prestado su tribuna esta entidad, ayudando a abrir el cauce de la España nueva.

Tanto el trabajo del señor Crespi como la referida conferencia del Director de la Escuela del Trabajo fueron muy aplaudidos.

### El General Marzo a Madrid

Esta mañana a las doce ha embarcado en el correo de Ibiza y Valencia, vapor "Mallorca" desde donde se dirigirá a Madrid, para fijar su residencia el ex Capitán General de estas islas Excmo. Sr. don Enrique Marzo Balaguer. Acompaña al general su ex Ayudante, el Comandante de Infantería don Mariano Lambca.

Con motivo de su marcha, han ido al muelle para despedirle el Alcalde de Palma señor Bisbal, el Secretario del Gobierno Civil señor Martínez Sevilla en representación del Gobernador Civil que se halla en Menorca, el Vicario General M. I. señor Homar, el Presidente de la Audiencia señor G. I. de Tejada con varios señores Magistrados, el Delegado de Hacienda señor Díez de Molina, el Jefe de Obras Públicas señor Manrique de Lara, el Presidente de la Diputación señor Juliá, el Banquero don Juan March y otros muchos amigos.

Han pasado a bordo del "Mallorca" el Capitán General interino señor Losada con sus Ayudantes y todos los jefes de cuerpo y comisiones militares.

La Mar de Guerra ha estado representada por el Comandante de esta provincia señor Domínguez y el ayudante de la Comandancia señor Picornell.

Hasta el momento de quitar la plancha han estado acompañando al General Marzo sus ex Ayudantes, el teniente Coronel de Ingenieros señor Coll y el de igual mpleo de Artillería señor Rebassa.

En nombre de LA ULTIMA HORA, ha despedido al que hasta hace poco fué nuestra primera autoridad militar, uno de nuestros redactores.

El General Marzo nos ha manifestado que deja esta tierra con sentimientos, de la cual dijo, se lleva inolvidables recuerdos.

Le deseamos un feliz viaje.

### Banquete a Dhey

El próximo jueves tendrá lugar en el Hotel Victoria un banquete que un grupo de amigos ha organizado en honor del joven literato don Lorenzo Villalonga (Dhey) con motivo del éxito alcanzado por su novela "Mort de Dama...".

Hay listas de inscripciones en el Círculo Mallorquín y en el Grand Hotel.

El acto comenzará a la 1 y media día.

### Asuntos Municipales

El Alcalde Sr. Bisbal, acompañado de su Secretario particular Sr. Bosch y Alemany, se ha trasladado al muelle, al objeto de despedir al Capitán General, don Enrique Marzo, que hasta hace poco ha ejercido el mando de la Capitanía General de Baleares, y que marcha a la Corte para fijar su residencia.

El Sr. Marzo estimó al Sr. Bisbal, su fina atención.

El Sr. Bisbal ha multado en 25 pesetas a la dueña de una tienda de

## Informaciones

### Diputación

El Presidente de la Diputación don Francisco Juliá ha recibido la visita de una comisión del Ateneo de esta ciudad presidida por don Nicasio Pou, solicitando autorización para celebrar en el Salón de actos de la Diputación una serie de conferencias cuyos temas se desarrollarán sobre el proyecto de Estatuto de Autonomía Regional.

El señor Juliá accedió gustoso prestando la debida autorización.

También cumplió al señor Juliá el actor señor Forteza en representación de la Compañía dramática de los pones celebrar una función en el Teatro Principal, a beneficio de los sin trabajo, reabando la autorización de la Diputación.

Igualmente accedió el señor Juliá ofreciendo su colaboración para que dicho acto benéfico resulte un éxito económico.

Complimentaron al señor Juliá los señores Presidente y Secretario del Colegio oficial de Farmacéuticos de esta ciudad: comisiones de Llobet, Lloseta y Ses Selines, don Lorenzo Togados Caïmar, una comisión del Centro Republicano Federal de Portol, el compositor don Arturo Baratta y don Bartolomé Castañer.

El señor Juliá acompañado del Oficial señor Bauzá, acudió hoy al muelle para cumplimentar al General señor Marzo a bordo del vapor "Mallorca" juntamente con las demás primeras autoridades que despidieron al que hasta hace poco, ha sido Capitán General de Baleares.

### Para los sin trabajo

	Pesetas
Importadores y exportadores, S. C.	100'00
Un señor Anónimo.	25'00
Mayoristas y porteros de la Diputación Provincial.	18'00
D. Francisco Segura.	15'00
Suma el total.	38.062'55

### Del Gobierno Civil

El secretario, don Ramón Martínez Sevilla, encargado del Gobierno Civil de la provincia por ausencia del señor Gobernador, nos ha dicho que no había asuntos de interés, en el día de hoy, para la prensa.

Según telegrama que ha recibido dicho señor, mañana llegará a Palma, procedente de Mahón, don Francisco Carreras, Gobernador Civil de la provincia.

### Vacunación

En el B. O. de la provincia, la Inspección de Sanidad, por medio de circular recuerda a los inspectores municipales la obligación en que se hallan de mantener inmunizada contra la viruela la población de sus respectivas circunscripciones, a cuyo fin pueden pedir la vacuna antivariolca que necesitan solicitándolo de esta Inspección o del Instituto Provincial de Higiene, advirtiéndole que para la vacunación efectiva basta hacer una o dos escoriaciones de algunos milímetros en un sólo brazo.

Se abstendrán de vacunar a los niños que hubiesen padecido sarampión sin que haya transcurrido por lo menos un mes desde la terminación de dicha enfermedad.

### Incendio

La guardia civil del puesto de Sieneu, comunicó al señor Gobernador, que, informada de que en una casa del barrio denominado "Casas Novas" de aquél término municipal se había declarado un incendio, se personó en dicho lugar, llegando en momentos en que el fuego tomaba gran incremento. Organizadas algunos vecinos, éstos y la fuerza procedieron a la extinción lográndolo después de media hora de cesantes esfuerzos.

Resultado quemada y derrumbada la parte del techo de una vivienda y algunos utensilios de uso doméstico, valorado en unas 200 pesetas.

La vivienda es propiedad de Pedro Antonio Rebassa Vanrell, quién se hallaba en ella al ocurrir el siniestro.

Creo que fué puramente casual ya que principió por un haz de paja que uno de sus hijos, utilizaba para dormir. Supone que alguna rata roería algún fósforo que se hallaba inmediato

## NUEVA EDICIÓN

de la famosa obra de P. FRANCISCO GARAU

# La Fe Triunfante

en la que se historían los últimos cuatro autos de fe que se celebraron en Mallorca contra los judíos, y en la que se detallan las persecuciones de que fueron víctimas en esta isla.

**Precio del ejemplar, 2 pesetas.**

De venta en la LIBRERIA TOUS.

venta de leche, por expenderla aguada.

El Sr. Bisbal, nos ha manifestado que castigará severamente dichas faltas. Y en caso de reincidencia tomará medidas de carácter enérgico.

El Sr. Bisbal, nos ha manifestado que ha recibido una instancia suscrita por un centenar de vecinos del caserío del "Coll de'n Rebassa", rogándole su valiosa intervención cerca de la Autoridad Militar, a fin de lograr, a ser posible, el traslado del Campo de Tiro existente en aquella Zona marítima, por causarles determinados perjuicios, que ponen a la consideración de la Alcaldía.

El Sr. Alcalde, una vez enterado de dicha instancia, inmediatamente se dirigió a la debida autoridad militar, dándole traslado del ruego formulado por aquellos habitantes del Coll de'n Rebassa, agradeciéndole de antemano cuanto se haga en dicho asunto, en beneficio de los habitantes de la expresada barriada del Coll.

Ha cumplimentado al alcalde señor Bisbal, el notable publicista don Juan Estelrich.

La entrevista ha sido altamente cariñosa.

Han visitado también al Sr. Alcalde, el Dr. Durich, Inspector Provincial de Sanidad, el maestro don Arturo Baratta, y el Sr. Clay, acompañado del Sr. don Rafael Lacy.

También le han visitado el Presidente de la Cámara de Comercio señor Casanovas, acompañado del Secretario el abogado don Francisco Barceló.

Esta mañana han llegado de Barcelona don Juan Figueras, don Emilio Darder, don José Valero, don Vicente Gaspar, don José Barobia y don José Covas.

En el correo de Ibiza y Valencia han salido este mediodía don Alberto Más, don Modesto Rubi, don Mariano Navarro, don Julio Serra y don Vicente Ferrer.

Tienen esta noche de d'ido viaje para Barcelona don Jaime Vidal, don Federico Peto, don José Mayo, don Antonio Aguiló, don Juan Sancho y don Javier Sans.

Esta mañana ha regresado de Barcelona, nuestro amigo, el médico y concejal, don Emilio Darder.

Procedente de Madrid y Barcelona, llegó ayer para pasar las vacaciones al lado de su familia, el distinguido joven don Jaime Riera.

### LA FILADORA

Gran surtido en artículos para BAÑOS Y PLAYA

### Religiosas

PARA MAÑANA

SANTORAL.—San Bernabé y Restituto.

Festividad del Corpus Christi: Se celebrará en la iglesia de San Felipe Neri. A las diez, expuesta Su Divina Magestad, se cantará Tercia y Misa mayor con sermón por el Rdo. Padre Francisco Oliver, C. O. Por la noche, después de la Novena, procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Festividad del Corpus Christi: Se celebrará en el Oratorio de la Misericordia. A las diez y media Misa mayor cantada por el coro de niñas de la Casa, y sermón.

Por la tarde como de costumbre, Te-Deum y reserva de S. D. M.

### Almacenes Casa Roca

Lonzeta, 58  
Extenso surtido en abanicos de época

### Marítimas

ENTRADAS.—De Barcelona con el pasaje, valija y carga ha llegado esta mañana el "Rey Jaime I" capitán don Bartolomé Compañy.

Del mismo destino con el pasaje y carga el "María Mercedes" capitán don Lamián Rigo.

DESPACHADOS.—Con el pasaje, valija y carga han quedado despachados:

A las 12 ha salido para Ibiza y Valencia el vapor "Mallorca" capitán don Francisco Sastre.

A las 9 para Barcelona saldrá el "Rey Jaime I" capitán don Bartolomé Compañy.

Para Barcelona el pailebot "Estela" patró don Nicolás Compañy.

TIEMPO REINANTE.—En Palma: S. O. flojo, mar llana, cielo celajes.

Alcudia S. flojo, mar llana, cielo despejado.

Ibiza: Barómetro 772, termómetro 25. N. E. flojo, mar llana, cielo despejado

Bajol: Barómetro 766, termómetro 23. S. flojo, mar rizada, cielo casi despejado.

### ¡Católicos!

Honrad al Sagrado Corazón de una manera pública.

### Notas del Carnet

PERSONALES

\* Ha regresado de su viaje a Madrid, después de resolver varios asuntos de la Jefatura Industrial de Baleares el Ingeniero-Jefe don José García Faria.

\* Para el joven pianista, Sub-Director del Orfeón "L'Harpa d'Inca" don Bartolomé Paret Beltrán ha sido pedida la mano de la bella señorita María Lluís Payeras de Inca.

La boda se celebrará a últimos de este mes.

\* Con feliz resultado ha sufrido una delicada intervención quirúrgica en la vista, practicada por el joven especialista Dr. don Juan Fuster, nuestro amigo, el teniente del Regimiento de Infantería de Palma, don José Garriga.

Le deseamos una pronta y total curación.

\* Han sido ascendidos a Capitanes del Arma de Caballería, nuestros paisanos y amigos, los tenientes don Pedro Ramonell Boix y don Pedro Cerda Montaner.

Se halla restablecido de la dolencia sufrida el señor don Juan Bauzá Cánaves.

Mañana

# CINE BORN

## Amor audaz

en español, por

### ADOLFO MENJOU

Rosita Moreno -- Carmen Guerrero -- Ramon Pereda -- Barry Norton

De Política

Deportivas

reunión de los conservadores... conservadores celebraron anoche la reunión anunciada y en ella acordó aceptar la renuncia de la Junta administrativa del Centro Conservador y la de la Junta directiva...

FUTBOL EN LLUCHMAYOR.— Internacional, 0-Lluchmayor F. C. (J.), 11. El pasado domingo día 7 estos dos equipos se enfrentaron amistosamente en el campo del Monasterio.

EN SON SERRA.— Provincial F. C., 1-U. D. Aldeana, 7. Magnífica fué la victoria que los blanquiazules aldeanos se apuntaron el pasado domingo en su campo de Son Serra...

Juan Jaime Jaume Garganta, nariz y oído. P. Eusebio Estada, 1.

Teatros

LIRICO Continúa en este teatro el éxito de la película "El precio de un beso"...

Para mañana se anuncia la representación de la magnífica película "Un plato a la americana"...

En las sesiones de hoy se proyectará por última vez la producción "Amor Audaz"...

Como ya saben nuestros lectores mañana tendrá lugar en este salón el estreno de la superproducción titulada "Amor Audaz"...

Pepe Viñas prepara diversas obras para cambiar el cartel

El primer actor y director de la compañía española de zarzuela Pepe Viñas, que actúa en el teatro Mayo...

Concha Olona La compañía que preside esta actriz en el teatro Onrubia, de Buenos Aires...

Éxito de "La campana rota", en Buenos Aires. En el teatro Avenida, de Buenos Aires debutó, como ya hemos dicho...

Saldrá V. de compras? Vis'te pues! Casa Matons

"Arioso", "Solera pura", pasodoble. 19: Audición de discos. 20:30: Curso elemental de inglés. 21: Campanadas horarias. Estado del tiempo.

MADRID 21:30: Campanadas de Gobernación; Señales horarias. Últimas cotizaciones de Bolsa. Concierto de orquesta.

ROMA 9:15: Informaciones Prensa; Boletín meteorológico. 9: Informaciones Prensa; Noticias. 10:45: Concierto de música ligera.

Gacetillas

POR AMENAZAS.— La guardia civil ha denunciado ante la autoridad correspondiente que el día 6, se le presentó Francisco Frau Pizá...

POR CAZAR PAJAROS INSECTIVOS. La Benemérita del puesto de Alayor comunica al señor Gobernador...

—SUSTRACCION DE UN RELOJ. A las siete horas del día 6, se presentó a la guardia civil del puesto de Manacor el vecino de dicha ciudad Miguel Caldentey...

—HURTO DE ESTIERCOL.—El vecino de Biniali Guillermo Bibiloni Cañellas, denunció ante la guardia civil del puesto de dicho pueblo...

TEATRO LIRICO Mañana Colosal Repirse de la magnífica superproducción Un plato a la americana por los ases de la pantalla Janet Gaynor y Charles Farrell

DEMENTE QUE SE ESCAPA.— La guardia Civil del puesto de Alcudia comunica al señor Gobernador, que el día 7 del actual se le presentó el vecino Antonio Cantallops Beltrán...

PARA LOS SIN TRABAJO.— En nuestra edición de ayer digimos que en la suscripción para los sin trabajo habían contribuido los Profesores de la Escuela Normal de Maestros...

ACCIDENTES DEL TRABAJO.— En el Dispensario de la "Mutualidad de Accidentes de Mallorca, han sido asistidos los siguientes obreros por lesiones que se han producido trabajando:

LOS PASEOS DEL ENSANCHE.— Animadísimo se ven desde hace algunas noches los paseos del Ensanche, celebrando muchísimo los vecinos que concurren a los mismos...

FUENTES SIN AGUA.— Ocasionalmente constantes quejas de los vecinos del importante Arrabal de Santa Catalina la falta de agua en las fuentes públicas.

PIKMENTINE.— Tinte para el cabello. Todos los colores, del negro carbón y rubio. Se vende perfumería EL ALBA, calle Sindicato.

PÉREZ GALDOS.— Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous...

TARJETAS POSTALES.— Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares. Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50 Librería Tous.

ENSAYOS JURIDICOS.— Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascaró y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado...

JORGE AGUILA.— Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

Lorenzo Riera, pocero, con domicilio en Son Sardina, de contusión espalda.

Miguel Real, metalúrgico, con domicilio en la calle Almes, 39, Ensanche, de quemadura mano izquierda.

Antonio Torres, peón-almacén, con domicilio en la calle Fornari, 5, Soledad, de esguince lumbar.

José Gelabert, jornalero, con domicilio en Establiments, de heridas mano derecha.

Mateo Comas, albañil, con domicilio en el Vivero, de esguince lumbar.

María Gelabert, tejedora, con domicilio en la calle Teix 5, Soledad, de esguince lumbar.

Cayetano Albertí, tejedor, con domicilio en la calle Teatro Balear, 5, de herida medio mano derecha.

Antonio Perona, jornalero, con domicilio en la calle Olmos, 5, de contusión hombre derecho.

CALLES INTRANSITABLES.— Se nos ruega llamemos la atención de la Alcaldía del gran número de calles de esta ciudad en las cuales el piso se encuentra levantado.

Se nos ruega que se guardara una orden a fin de evitar que al mismo tiempo queden tantas calles intransitables.

LOS SIFONES.— Recomendamos al señor Alcalde y al Presidente de la Comisión de Obras que esta noche quedará elegida, la conveniencia de que sean tapados (como se hace todos los veranos) los sifones de la vía pública...

Esta mejora se completará con la instalación de los bancos proyectados.

FUENTES SIN AGUA.— Ocasionalmente constantes quejas de los vecinos del importante Arrabal de Santa Catalina la falta de agua en las fuentes públicas.

La importancia de tan importante líquido provoca un conflicto que urge la inmediata resolución, mayormente ante la actual sequía.

PIKMENTINE.— Tinte para el cabello. Todos los colores, del negro carbón y rubio. Se vende perfumería EL ALBA, calle Sindicato.

PÉREZ GALDOS.— Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous...

Mañana: SANTORAL.— Se celebrará la festividad de San Bernabé. CORREO MARITIMO.— A las 7 de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

Lotería Nacional Sorteo 11 de Junio de 1931. En la Administración de Loterías núm. 1, Plaza de Cort, se hallan en venta los números siguientes de dicho sorteo:

Hay las decenas de los números 33.651 al 33.660. También hay las cuatro series de los números 32.024 y 32.021.

A 40 pesetas el billete. A 4 pesetas el décimo.

Cine Born Aparato sonoro WESTERN ELECTRIC HOY REVISTA La fascinación del bárbaro por George Bancroft Cómica sonora

SE ALQUILA Una planta baja de 45 pesetas en el Ensanche, Informes: Miguel Marqués, 60—Ensanche.

Obras interesantes "¡Educa bien a tus hijos!", por el Dr. B. Liber, 6'00 pesetas. "La educación sexual", por Juan Maristan, 3'50.

El Italia al Polo Norte por HUMBERTO NOBILE Este libro es la clave de la expedición polar del dirigible "Italia" cuya trágica odisea suscitó los más encontrados comentarios...

El sensacional libro DESPUES de H. M. REMARQUE autor de Sin novedad en el frente Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

EL TIEMPO Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.



# Extranjero

## HACIA LA REVISION DEL PLAN YOUNG.—EL APLAZAMIENTO DE TRANSFERENCIAS

Berlín.—La "Gaceta de Voss", dice que en los círculos del Gobierno alemán se asegura que uno de estos días será notificado al Banco Internacional de Pagos que Alemania hará uso del derecho de aplazamiento de transferencias de la parte condicional que corresponde al año actual, con lo que se abrirá el camino para ir a una revisión del Plan Young.

La "Gaceta General de Alemania", tratando del mismo asunto dice que se cometería una gran falta haciendo que el pueblo alemán sirviera de abogado para la revisión de las deudas interaliadas, que es lo que persigue Francia e Inglaterra con respecto a los EE. UU.

## MANIFESTACIONES COMUNISTAS.—INTENTOS DE ASALTO Y BARRICADAS

Hamburgo.—Ayer tarde y durante la noche se resarrollaron diferentes manifestaciones comunistas en Hamburgo y Altona.

## CONDUCTA DEL MINISTRO LITUANO DE NEGOCIOS EXTRANJEROS

Ciudad del Vaticano.—"L'Osservatore Romano", dice que la salida del Nuncio de Kowno se debió a la situación deficiente que se había creado el ministro de Negocios Extranjeros de Lituania que es protestante y divorciado y quien pretendía casarse de nuevo, haciéndose bendecir por el arzobispo católico de Kowno.

## DE BARCELONA

### MARCELINO DOMINGO ESTUVO UNAS HORAS EN BARCELONA

Barcelona 10 (6 m.)  
A última hora de la tarde de ayer llegó en automóvil, procedente de Terragona, el ministro de Instrucción pública, don Marcelino Domingo.

En el segundo curso, el señor Domingo marchó a Madrid, siendo depedido en el apedero del Paseo de Gracia por algunas autoridades y amigos.

### EL ESIAUTU DE CATALUNA

Esta tarde se ha celebrado la primera sesión de la asamblea de la Diputación provisional de la Generalidad de Cataluña, que debe redactar el Estatuto que se presentara a las Cortes.

### RECUERDO DE MALLORCA

Hermoso álbum de 24 hermosas fototipias, encuadernado en lujosas tapas, confeccionado para conmemorar las fiestas del VII Centenario como Recuerdo de Mallorca. Precio 5 ptas. Librería de J. Tous

### FOLK-LORE DE MALLORCA

DANZAS y CANCIONES PARA PIANO POR Antonio Noguera Precio 5 pesetas. De venta en la Librería de J. Tous

### Breve reseña de la Historia de Mallorca

por "Un Almogávar," Obra escrita con claro y conciso estilo refiriendo la historia de Mallorca, con numerosas referencias de la conquista de estas islas, Reyes de Mallorca, hechos culminantes de nuestra historia, etc. Un tomo en 4.º, de unas 200 páginas, impreso en papel «Lux», 2'00 pesetas. Véndese en la librería Tous, Plaza de Cort.

Una de estas versiones dice que el patrono había autorizado que se reintegrasen al trabajo los afiliados a la Unión General de Trabajadores. Ello produjo una disputa con los del Sindicato Unico, que apelaron a uno de aquellos, siendo este el motivo de la colisión.

Otra de las versiones, que parece ser la más exacta, dice que los afiliados a la Unión General de Trabajadores eran partidarios de terminar la huelga que tenían planteada, y los de la Confederación General de Trabajadores querían prolongar la huelga, y al tratar aquellos de reanudar esta mañana el trabajo y éstos de impedirlo, se produjo la colisión, de la que resultaron heridos de arma de fuego—el tiroteo fué muy intenso—partidarios de ambas causas.

Parece también que los vecinos de las casas próximas a la fábrica en cuestión, terminado el tiroteo y percantados del caso, quisieron entrar en ella a viva fuerza para apoderarse de uno de los obreros heridos que habían quedado en el interior de la misma, con ánimo de lincharle.

Comentando este detalle, añadió el señor Companys que era ejemplar la reacción pública contra estas violencias que terminarían, si persiste aquella reacción. Dijo también el señor Companys que se están realizando activas diligencias

y que había ordenado a la policía que procediese con toda energía, deteniendo a quien fuese menester.

—Es interesante—manifestó el señor gobernador—que todos estos elementos que coaccionan, se envalentonan y sacan las pistolas, sean reducidos aplicándoseles la ley con toda severidad.

Me daría vergüenza—añadió—como autoridad y como hombre de dar la más leve sensación de parquedad o de lenidad en la represión de estos actos de matonismo.

La ciudad está cansada del léxico autoritario, de los desplantes del lenguaje productores de hechos como el de hoy y estoy dispuesto a acabarlo de la forma que sea preciso. Pueden ustedes decir, terminó, que todos los que para garantizar la libertad del trabajo pidan auxilio a este Gobierno civil lo obtendrán con el envío de fuerzas, que irán provistas de órdenes severísimas para la eficacia de aquella garantía.

## UNA COMISION DE LA U. G. DE T. EN EL GOBIERNO CIVIL

Cuando acababa de hablar con los periodistas el gobernador civil, llegó al Gobierno civil una comisión de la U. G. de T. que se entrevistó con el gobernador para decirle que las cosas habían ocurrido al tratar ellos de ir al trabajo, siendo agredidos entonces. —C.

# Últimos Telegramas

## DON ISIDORO LACIERVA SE RETIRA DE LA POLITICA

Murcia.—Ha llegado don Isidoro Lacierva, encargándose de su despacho notarial. Sus íntimos han dicho que se ha retirado totalmente de la política, dejando a sus amigos en completa libertad.

## LA HUELGA TRANVIARIA DE VIGO

Vigo.—Continúa sin resolver la huelga de tranviarios. La empresa se ha negado a reconocer la intervención del Consejo Local del Trabajo.

Además el estado económico no permite atender las peticiones de los empleados y obreros. Recientemente se les había ofrecido participación en los beneficios.

## QUERRELLA CONTRA UN AYUNTAMIENTO

Sevilla.—La Sala segunda de la Audiencia ha admitido la querrela presentada por el Fiscal de la República contra el segundo Ayuntamiento de la Dictadura.

## EN EL FERROL LOS PESCADORES TRABAJAN

El Ferrol.—Se ha solucionado la huelga de pescadores. Han salido para la mar todos los barcos con sus tripulantes.

## LA TOURNEE POR AFRICA DEL "ATHLETIC DE MADRID"

Larache.—El Athletic de Madrid ha jugado el primer partido de su excursión por Africa.

Y que había ordenado a la policía que procediese con toda energía, deteniendo a quien fuese menester.

—Es interesante—manifestó el señor gobernador—que todos estos elementos que coaccionan, se envalentonan y sacan las pistolas, sean reducidos aplicándoseles la ley con toda severidad.

Me daría vergüenza—añadió—como autoridad y como hombre de dar la más leve sensación de parquedad o de lenidad en la represión de estos actos de matonismo.

La ciudad está cansada del léxico autoritario, de los desplantes del lenguaje productores de hechos como el de hoy y estoy dispuesto a acabarlo de la forma que sea preciso. Pueden ustedes decir, terminó, que todos los que para garantizar la libertad del trabajo pidan auxilio a este Gobierno civil lo obtendrán con el envío de fuerzas, que irán provistas de órdenes severísimas para la eficacia de aquella garantía.

## BAJAS EN LA ARMADA

Madrid 10 (1 t.)  
Ferrol.—Por no figurar en las listas de jefes y oficiales de la Armada prometiéndose servir a la República han sido dados de baja en la Marina:

El capitán de Corbeta don Rafael Fernández Hinestrosa; los tenientes de Navío don Manuel Alemán, don Fausto Saavedra y don Alvaro de Urzan; los Alféreces don Melchor Sangro, don Mariano Urzan y don Fernando Fernández de Córdoba.

## CANDIDATURA DE LA IZQUIERDA CATALANA

Noticias de Barcelona dicen que por informes fidedignos parece saberse que la candidatura de la izquierda catalana para las Cortes Constituyentes por Barcelona figurarán el señor Macià, don Marcelino Domingo, el Comandante Franco y el escritor Sanblanca.

También en las gestiones que se hacen es para que figure en la candidatura el capitán señor Sediles.

## BATIDA DE LA BENEMERITA

Oviedo.—La benemérita ha dado una batida, haciendo varias descargas contra un grupo que huyó, creyéndose que eran los autores de la voladura de varios postes.

## LOS SIN TRABAJO EN CUBA

Cuba.—Un grupo de estudiantes y numerosos obreros sin trabajo intentaron anoche cortar la electricidad de la ciudad.

## EL NUEVO GOBERNADOR DE MURCIA

Anoche manifestaron en el Ministerio de la Gobernación que el nuevo Gobernador de Murcia será el comandante de Infantería don Carlos Borrero.

## EL SEÑOR GONZALEZ HONTORIA NO SE PRESENTA CANDIDATO POR MADRID

El ex ministro señor González Hontoria publica una carta en un periódico desmintiendo que presente su nombre en la candidatura por Madrid, de Acción Nacional, aunque su programa coincide en muchas de sus convenciones, entre ellas, la necesidad de defender el sentimiento religioso del país contra las amenazas sectarias de la izquierda.

Mantiene la línea de conducta que se ha trazado, de no actuar en la vida parlamentaria, sino bajo la disciplina laña, y para ello ha presentado su triple agrupación monárquica y cuando los directores de la misma entiendan que hay condiciones para que pueda intentarse como partido.

## LA HUELGA MINERA DE ASTURIAS

Oviedo.—La huelga minera sigue en el mismo estado. Dice que hay alguna empresa que está dispuesta a acceder a las peticiones del Sindicato Unico.

## LA SEMIFINALES DEL TORENO EXPOSICION COLONIAL

Paris.—En las semifinales del torneo de fútbol que se celebra con motivo de la Exposición Colonial jugarán el sábado el Racing de Santander contra el Liavia de Praga.

## PROTESTA CONTRA LAS ÚLTIMAS ELECCIONES

Mula.—Anoche se organizó una manifestación que movió las calles de la población, como protesta contra las últimas elecciones.

## HERMANOS ALOMAR

Blenorrágia cura radical. Sífilis. Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Roselló, 102.

## Detenidos por coacción

Madrid 10 (1-t.)  
Oviedo.—La benemérita de Mieres, ha detenido a nueve sindicalistas por ejercer coacciones.

Fueron traídos a Oviedo y puestos a disposición del Juzgado. Los sindicalistas de Mieres pretendieron venir en manifestación por carretera para protestar de las detenciones y pedir la libertad de los presos; pero solo vino después una Comisión.

El gobernador se lamentó de la actitud de intranquilidad en que se han colocado los sindicalistas, lamentando tener que recurrir a la violencia.

Está dispuesto a garantizar la libertad del Trabajo y a mantener el orden sea como sea.

Se había dispuesto que los patronos acepten a los obreros que admitan la fórmula propuesta por el Gobierno, sin temor a represalias; pero en vista de la intranquilidad de los huelguistas, se les ha desligado de este compromiso, dejando en libertad a las empresas para que tomen medidas para defender sus intereses.

## Asuntos de Baleares

### NUEVO SECRETARIO DE ALGALDA

Madrid 10 (11 m.)  
Ha sido nombrado Secretario del Ayuntamiento de Algaida, don Enrique Birlanga Roses, que lo era del cabildo secular de Herro.

### EL GENERAL BARRERA A MAHÓN

Ha marchado anoche a Mahón, el General Barrera con objeto de inspeccionar la base marítima.

## COTIZACIONES

### Bolsa de Madrid

9 a las 22'00	
Deuda Interior.	63'75
Id. Exterior.	78'00
Amortizable 4 por 100.	70'00
Id. 5 por 100. Emisión 1920.	83'25
Deuda Amortizable 5 por 100.	77'50
Emisión 1917.	77'50
Deuda Amortizable 5 por 100. Emisión 1927. Libre.	93'50
Deuda Amortizable 5 por 100. Emisión 1927. Con impuesto.	75'50
Cédulas Banco Hipotecario España 4 por 100.	86'09
Cédulas Banco Hipotecario España 5 por 100.	95'00
Cédulas Banco Hipotecario España 6 por 100.	104'50
Banco de España.	511'00
Banco Español de Crédito.	243'00
Banco Español Río de la Plata.	160'00
Banco Hispano Americano.	00'00
Compañía Arrendataria Tabacos.	210'00
Azucareras preferentes.	00'00
Azucareras ordinarias.	61'00
Ferrocarriles Nortes.	00'00
Id. Alcantarales.	00'00
Francos.	40'56
Libras.	50'30
Dolares.	10'23
Pesos argentinos.	0'00
Metales oro.	2'45

### Bolsa de Barcelona

ACCIONES	
OPERACIONES A PLAZOS	
Nortes.	77'50
Alicantes.	61'00
Andaluzes.	26'00
CAMBIOS EXTRANJEROS	
Francos.	40'075
Id. suizos.	198'70
Liars.	53'60
Libras esterlinas.	49'80
Dollars.	10'235
10 Junio de 1931.	

### Bolsa de Madrid

Madrid 10 (1'30 t.)	
(Urgente)	
Londres.	49'15
Paris.	252
FABRA	

### Obras de Gregorio Martínez Sierra

Sol de la tarde.—Seamos felices.—La humilde verdad.—La mujer moderna.—Cartas a las mujeres de España.—Tu eres la paz.—Eva curiosa.—Triángulo.

### CINCO PTAS. EJEMPLAR

De venta en la librería de J. Tous.  
LA PLUMA ESTILOGRAFICA es el mejor compañero, todo lo abarca. Pluma Watermans, Pluma Mont-blanc, Pluma Unique, Pluma Aurora, Pluma Irwing, Pluma Font-Pelayo. Desde cinco pesetas a cien pesetas.

## HERMANOS ALOMAR

Blenorrágia cura radical. Sífilis. Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Roselló, 102.

RECEBE A BRUNNING Y CURTIUS — Los señores Brunning y Curtius han sido hoy recibidos por el jefe de la gradería del Palacio, dice que los señores de Estado aparecen por el peso de la primera vez, desde 1914, los miembros del Reich han sido recibidos en el Palacio de Buckingham.

DECLARACIONES DE BRUNNING — Durante la recepción en honor por el Instituto de Asuntos Internacionales, el señor Brunning, jefe del gobierno alemán, manifestó que tenía la convicción de que todo cuanto se intentase por parte de los países en guerra tendía a hacer frente a la situación, encontrará en la opinión pública favorable en la opinión pública cuando entero.

GRAN BRETAÑA Y ALEMANIA — Los señores Brunning y Curtius han salido de Londres a las 11 de esta mañana, con dirección a Ginebra.

EL MUNDO — El señor Curtius declaró a un representante de la Agencia Reuter que las conversaciones con los ministros británicos y encantados de la cooperación internacional, en las que se les dispuso en Chequers.

LA ALMORZADA DE LOS MINISTROS ALIADOS PARA SOUTHAMPTON — Los señores Brunning y Curtius han salido de Londres a las 11 de esta mañana, con dirección a Ginebra.

DEPARTAMENTO DE LOS MINISTROS ALIADOS PARA SOUTHAMPTON — Los señores Brunning y Curtius han salido de Londres a las 11 de esta mañana, con dirección a Ginebra.

DEPARTAMENTO DE LOS MINISTROS ALIADOS PARA SOUTHAMPTON — Los señores Brunning y Curtius han salido de Londres a las 11 de esta mañana, con dirección a Ginebra.

DEPARTAMENTO DE LOS MINISTROS ALIADOS PARA SOUTHAMPTON — Los señores Brunning y Curtius han salido de Londres a las 11 de esta mañana, con dirección a Ginebra.

DEPARTAMENTO DE LOS MINISTROS ALIADOS PARA SOUTHAMPTON — Los señores Brunning y Curtius han salido de Londres a las 11 de esta mañana, con dirección a Ginebra.

## Ofensiva fascista

### contra los católicos

INFORMACIONES DEL ORGANO FASCISTA  
Madrid 9 (11 n.)  
Ciudad del Vaticano. — El "Osservatore Romano" sigue publicando informaciones respecto a la persecución que son objeto los católicos por parte de las autoridades fascistas.

### CESION DE DOS CUARTELES

El Alcalde ha declarado que se están esperando de un momento a otro las autorizaciones para que sean entregados a la ciudad los cuarteles de San Pablo y de San Carlos, a fin de que en el sitio ocupado por el primero sea habilitado un grupo escolar y en el segundo se habilita una guardería de niños con sus jardines de infancia.

### GRAVES SUCESES.—COLISION ENTRE OBREROS

En la fábrica de planchas de la compañía de colonización africana existía hace tres meses una huelga. Los obreros de la Unión General de Trabajadores querían terminar la huelga y entrar hoy al trabajo, tratando de impedirlo los de la Confederación General del Trabajo.

### ORGANIZACION DE LAS ASOCIACIONES CATHOLICAS

En la Ciudad del Vaticano se ha publicado la noticia según la cual se proyecta a una nueva organización de las asociaciones católicas. Según esta información, las asociaciones católicas no dependerán ya directamente del Papa, sino de un cardenal italiano de la Curia.

### LO QUE DIJO EL GOBERNADOR

Al recibir a los periodistas a la una el gobernador civil, se refirió al suceso de la carretera del Port, facilitando los datos que hasta dicha hora le había dado la policía.

Según esos datos la colisión ocurrió hacia las nueve de la mañana, existiendo dos versiones de como se produjo ésta.

# ACEROS POLDI

Son los mejores y más acreditados y por consiguiente los que más se venden. Para pedidos y toda clase de detalles, sírvanse dirigirse a su **único representante** exclusivo para la venta en las Islas Baleares:

**P. Munné Llopert**

(Trasladado hoy en su nuevo domicilio, Avenida de A. Rosselló del 42 al 50.

## Escuela Policía Española

**Convocadas 300 plazas para el 1.º Septiembre**

Edad 21 a 31 años.—Hasta los 40 para los sargentos con reserva de plazas.

### PREPARACIÓN LLOPART-VIDAL

La única que viene preparando desde anteriores oposiciones.

## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Casa Central en Madrid: Paseo de Recoletos. 12

Delegación de Propaganda en Palma:

Plaza de Cort, 26

PRESTAMOS HIPOTECARIOS AMORTIZABLES de 5 a 50 años, libres del impuesto de utilidades, al interés anual de 5.75 por 100, sobre fincas rústicas o edificios construidos o en construcción, hasta la mitad de su valor.

CÉDULAS HIPOTECARIAS privilegiadas, cotizables como valores del Estado, con la garantía de las hipotecas del Banco y capital social. La Delegación dispone de existencias para ventas al contado. Y tramita el seguro de amortización para las Cédulas 6 %.

Servicio gratuito de información y apoderamiento en Madrid. La gestión de la Delegación será reservada y no devengará honorarios ni comisión a favor de la misma.

DELEGADO PARA BALEARES:

**Juan Mulet Roig**

Préstamos realizados en toda España: 1.950 millones

Cédulas Hipotecarias en circulación: 1.210 millones

## BALEAR PENSION

TOMAS SBERT

Habitaciones con vista a la Rambla, monumento Colón y Puerto. Bien conocida en Baleares.

**José A. Clavé, 3, pral. 1.ª**

No equivocarse, no confundirse con «La Palmesana».

Pensión completa desde 8 pesetas. Barcelona.

# Xarel - Most

Zumo puro de uvas frescas escogidas  
Esterilizado sin alcohol

La bebida ideal para sanos y enfermos

Representante exclusivo

**G. Adrover Marqués**

Agente Comercial Matriculado

Obispo Maura, 80—Palma de Mallorca.

De venta en Colmados y Farmacias.

## Urge encontrar oficina

con o sin muebles—también convendría traspaso—situación muy céntrica, Avenida Antonio Maura, P. Libertad, Borne.

Dirigirse a J. K. Plaza Santa Eulalia, 10.

## Mujeres y hombres

víctimas de Almorranas, Grietas, Eczemas, y demás enfermedades del recto y ano

Supositorios Proktosol

Ungüento Proktosol

**JEIL**

Se trata de un medicamento alemán para la curación VERDADERA de Almorranas, Grietas, Eczemas, Fiebre, etc. en el Ano. Hemorroidales en la parte interior del Recto y demás enfermedades Hemorroidales.

Caja 12 supositorios: Ptas. 7.25—Caja con tubo de ungüento: Ptas. 5.75  
De venta en farmacias.

## PENSIÓN MAYORAL de primer orden

Todo confort, agua corriente, caliente y fría.

Cocina excelente.

Situación en el centro de la ciudad

Salones de piano, lectura, etc.

Recientemente reformada.

Teléfonos en todas las habitaciones. Establecimiento a tres fachadas

### PRECIOS REDUCIDOS

Rambla del Centro, Plaza Real. Entrada: Calle Colón, 3

Teléfono 14,680, A. Barcelona.



**LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA**

## ATENCIÓN

Usad Tinta **IMBORRABLE «DERBY»**

protectora de Cheques

Es fija y de copiar. Especial para estilográficas.

Uso general.

Pídense en las buenas Librerías.

### Falta muchacho

de 13 a 16 años, bien presentado, para recados que conozca las calles de la capital, sueldo 2 ptas. y comisión. Presentarse 8-9 noche o 8-9 mañana. Santacília, 11, 2.º

### NODRIZA

Joven y con leche de dos meses, se ofrece para criar tanto en su casa como en casa de sus padres. Razón: calle Pozo de Lluch, núm. 9—Inca.

### SE VENDE

camión FIAT, carrocería cerrada en buen estado. Socorro, 63.

### NODRIZA

De 23 años con leche de un mes se ofrece para criar infante. Informes: Can Blau, carretera de Manacor.

### MUCHACHO

sepa leer y escribir necesita Palmer. Rey Sancho, 29—Palma.

### GARAGE AMERICANO

Se compran y venden cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

### A LOS QUE EMBARCAN

PASAJES (Cámara)

Se facilitan para las Américas con grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia. BARTOLOMÉ ROCA, calle Santo Domingo, 18—prim.º pal.

### VENDO

Molino de muelas movido por electricidad, propio para la fabricación de pigmento. Incluido motor, embarrados y demás utensilios. Diríjase Matías Colom, hijo, Santo Domingo, 11, 13 y 15—Palma de Mallorca.

### VALLDEMOSA

Se alquila, con o sin muebles, una casa de 4-5 dormitorios, comedor sala, jardín con mucha sombra y abundancia de agua. Sitio muy fresco entre bosques. Ideal para veranear. F. G. Short. Avenida A. Maura, 30—Palma.

### MARIA MONJO

COMADRONA

Clasos 60—1.º

### SE VENDE

café, barato, por ausentarse su dueño. Razón: plaza santa Eulalia, 10.

### SE VENDE CHALET

Sitio pintoresco del Arenal toda clase de comodidades, riquísima agua, pinar, jardín, etc., etc. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### SE VENDEN

ESTANTERÍAS

completas para droguería a muy bajo precio. Razón: Plaza de Santa Eulalia, 10.

### VENDO SOLARES

frente orilla del mar. Informes: José A. Clavé, 31—Palma.

### SE ALQUILA

segundo piso, cuatro dormitorios, water, agua a grifo, terrado y demás dependencias. Informes: Montenegro, 10.

### SE ALQUILA

Primer piso en Son Rapinya, cuatro dormitorios, water, terrado y jardín. Informes: Montenegro, 10.

### SE VENDEN

Tres vacas de leche fresca, calle de Can Barbut, 12—Aiaró.

### MOBILIARIO

de Barbería se vende casi nuevo. Razón: Plaza Progreso, 45.

### COMPRARIA

motores eléctricos usados uno de 5 HP. y otro de 15 HP. en buen estado. Informes: P. Coll, 1—Martín Amengual.

### Se vende Café

de mucho provenir con inmejorables condiciones. Informes: San Felio, 40, y Paz, 37.

### Laud casi nuevo

de 25 palmos, se vende. Informes: calle de la Merced, 44.

### Local céntrico

En la calle de los Olmos número 56, se alquila apropiado para toda clase de comercio, vivienda con cinco habitaciones, corral y agua suficiente. Razón: calle Santo Domingo, 1—Modas Desclaux.

### SE VENDE

Café y fonda en punto céntrico. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Un joven alemán

muy ilustrado da lecciones en idioma alemán y además hace traducciones. Condiciones según convenio. Solo ofertas serias hallarán consideración. Razón: plaza santa Eulalia, 10.

### Vendo auto BRASIER

Sedán, 8 HP, cuatro puertas, seis gomas balón, por 3.300 pesetas. Verlo es comprarlo. Taller VALENCIANO. Zanoguera 12.

### Una joven

Desea colocación como dependienta de librería o mercería. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Falta cobrador

La Unión Ciclista Mallorquina necesita un cobrador para la recaudación de las cuotas mensuales de los socios. Las bases están expuestas en el local social (Plaza Atarazanas, 18) donde se admiten ofertas.

### CHOFER

se ofrece con carnet francés y español. Informes: calle Pou, 42, 2.º—Sta. Catalina.



## UN CENTIMO

de peseta, por hora de luz y por 100 bujías de potencia, consumo nuestras famosas

### LÁMPARAS PETROMAX

"A GASOLINA" 10 veces más económicas que la Electricidad 18 veces más económicas que el Carbón

En 6 meses queda amortizado el coste de la Lámpara más cara

Demostraciones y folletos gratis

Establecimientos **Andrés Buades**

Plaza de Cort y Calle de Cortina

## OCASION

Se vende auto RENAULT torpeda en buen estado. Razón: P. Sta. Eulalia, 10.

## PERDIDA

De una tarjeta de automóvil de la Casa Blanca a Palma; se gratifica en entrega en el Garage Bibiloni.

## KIOSCO

Por no poderlo atender su dueño, vende un Kiosco situado en la Plaza de la Navegación de Santa Catalina, aparejo y en inmejorables condiciones. Razón: plaza santa Eulalia, 10.

## Se desea señorita

que sepa dibujo indicando por escrito sus aptitudes a M. P. L. Sta. Eulalia, 10.

## NEVERAS

(Armarios Frigoríficos) GRAN SURTILO

### Modelos Prácticos

TIFOS ESPECIALES

PARA CAFES Y FONDAS

DESDE 60 PESETAS

EN ADLANTE

Establecimientos

**Andrés BUADES**

Cortés, 15 y Plaza Cort, 24

(Armarios frigoríficos)

NEVERAS

## GRAN PENSION

La Catalana

situada en punto céntrico. Apartado 46, pral.

## Se alquilaría aserrador

con un sinfin y fuerza motriz. Precio mínimo. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.



PARA

Esquelas Mortuorias

y de Aniversario

reclamos, comunicados

y toda clase de anuncios

en este Diario

dirigirse al

Centro de Anuncios

DE

**M. Serra Bennassar**

Plaza de Santa Eulalia, 10

## Bajos en el Borne

se alquilan en Plaza Libertad, 11, en la calle Mesquida. Informes: M. S. Cortés, 32—Aiaró.

## DICCIONARIO

ENCICLOPEDIA HISPANO AMERICANA, 25 tomos con apéndices y diccionario de la lengua castellana, 24, último piso, primero planta, doce y media a una y media.